

EN

Cable Sensor for Lyric™ W1 Wi-Fi Water Leak and Freeze Detector

INSTALLATION INSTRUCTIONS

APPLICATION

The optional cable sensors for Lyric™ W1 Wi-Fi Water Leak and Freeze Detector extend the sensing range of the detector by up to 1.2 m. Multiple cable sensors can be linked together to create a sensing area of up to 150 m.

INSTALLATION

Installing additional cable sensors

1. Insert the plug from the additional cable sensor into the cable sensor jack at the end of the previous cable sensor, as shown in Fig. 1.



Fig. 1. Plugging in additional cable sensors.

2. For additional cable sensors, repeat step 1 above. A maximum of 125 cables can be connected.

The cable sensors are all reusable. After an alarm, simply wipe dry the detector and cable sensors and put them back in place.

For detector and cable sensor operation, refer to the Lyric™ app and the literature that came with the detector.

Need help?

Web: getconnected.honeywell.com

CZ

Kabelový senzor pro detektor úniku vody a nebezpečí zamrznutí Lyric™ W1Ax s připojením k Wi-Fi

MONTÁŽNÍ POKYNY

POUŽITÍ

Volitelný kabelový senzor pro detektor úniku vody a nebezpečí zamrznutí Lyric™ s připojením k Wi-Fi rozšiřuje dosah detektoru až o 1,2 metru. Spojením několika kabelových senzorů dohromady je možné dosah detekce zvýšit až na 150 metrů.

INSTALACE

Instalace přídatných kabelových senzorů

1. Krytku z přídatného kabelového senzoru zapojte do zdířky kabelového senzoru na konci předchozího kabelového senzoru, viz Obr. 1.



Obr. 1. Zapojení přídatných kabelových senzorů.

2. U přídatných kabelových senzorů opakujte výše uvedený krok 1. Celkem je takto možné propojit až 125 kabelů.

Všechny kabelové senzory je možné používat opakovaně. Po poplachu jednoduše detektor a kabelový senzor osušte a umístěte zpět.

Další informace o provozu detektoru a kabelového senzoru naleznete v aplikaci Lyric™ a v dokumentaci dodávané s detektorem.

Potřebujete pomoc?

Web: getconnected.honeywell.com

HU

Kábeles szenzor a Lyric™ Wi-Fi-s vízszivárgás- és fagyásérzékelőhöz (W1Ax)

TELEPÍTÉSI UTASÍTÁSOK

ALKALMAZÁS

A Lyric™ Wi-Fi-s vízszivárgás- és fagyásérzékelőhöz készült opcionális kábeles szenzorok 1,2 m-rel meghosszabbítják az érzékelő hatósugarát. Több kábeles szenzor is egymáshoz csatlakoztatható, így akár 150 m-es hatótávolság is elérhető.

TELEPÍTÉS

További kábeles szenzorok telepítése

1. Helyezze be a következő kábeles szenzor dugóját az előző kábeles szenzor végén található szenzorcsatlakozóba az 1. ábrán látható módon.



1 ábra: További kábeles szenzorok csatlakoztatása.

2. További kábeles szenzorok csatlakoztatásához ismételje meg a fenti 1. lépést. Legfeljebb 125 kábel csatlakoztatható egymáshoz.

A kábeles szenzorok mindegyike újrahasználatos.

Riasztást követően egyszerűen törölje szárazra az érzékelőt és a kábeles szenzorokat, és tegye vissza őket a helyükre.

Az érzékelő és a kábeles szenzorok működéséről a Lyric™ alkalmazásban és az érzékelőhöz kapott dokumentációban tájékozódhat részletesebben.

Segítségre van szüksége?

Weboldal: getconnected.honeywell.com

PL

Czujnik przewodowy do detektora wycieków i zamarzania wody z obsługą Wi-Fi Lyric™ W1Ax

INSTRUKCJA INSTALACJI

ZASTOSOWANIE

Opcjonalne czujniki przewodowe do detektora wycieków i zamarzania wody z obsługą Wi-Fi Lyric™ służą do zwiększenia zasięgu urządzenia o maksymalnie 1,2 m. Można połączyć kilka czujników przewodowych, aby powiększyć obszar wykrywania do maksymalnie 150 m.

INSTALACJA

Instalacja dodatkowych czujników przewodowych

1. Włóż wtyczkę następnego czujnika przewodowego do gniazda jack na końcu poprzedniego czujnika (patrz Rys. 1).



Rys. 1. Podłączanie dodatkowych czujników przewodowych.

2. Aby podłączyć kolejne czujniki przewodowe, powtórz krok 1 opisany powyżej. Można połączyć maksymalnie 125 przewodów.

Czujniki przewodowe są przeznaczone do wielokrotnego użytku. Po alarmie wytrzyj detektor i czujniki przewodowe do sucha, a następnie umieść je z powrotem na miejscu.

Informacje o działaniu detektora i czujnika przewodowego znajdziesz w aplikacji Lyric™ i dokumentacji dołączonej do detektora.

Potrzebujesz pomocy?

Strona internetowa: getconnected.honeywell.com

RO

Senzor cu cablu pentru Detectorul de scurgeri de apă și îngheț Lyric™ Wi-Fi W1Ax Lyric™ Wi-Fi

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE

APLICABILITATE

Senzorii cu cablu suplimentari pentru Detectorul de scurgeri de apă și îngheț Lyric™ Wi-Fi prelungesc zona de detectare a dispozitivului cu până la 1,2 m. Pot fi interconectați senzori multipli cu cablu pentru a crea o zonă de detectare de până la 150 m.

INSTALARE

Instalarea senzorilor cu cablu suplimentari

1. Introduceți dopul următorului senzor cu cablu în mufa de la capătul senzorului cu cablu anterior, ca în Fig. 1.



Fig. 1. Conectarea senzorilor cu cablu suplimentari.

2. Pentru senzorii cu cablu suplimentari, repetați pasul 1 descris mai sus. Pot fi conectate maximum 125 de cabluri.

Senzorii cu cablu sunt reutilizabili complet. După producerea unei alerte, pur și simplu uscați detectorul și senzorii cu cablu și puneți-i din nou la locul lor.

Pentru modul de funcționare al detectorului și senzorului cu cablu, consultați aplicația Lyric™ și manualul de utilizare al detectorului.

Aveți nevoie de ajutor?

Web: getconnected.honeywell.com

SK

Kábel so senzorom pre zariadenie Lyric™ Wi-Fi detektor úniku vody a mrazu W1Ax

NÁVOD NA INŠTALÁCIU

APLIKÁCIA

Přídatný kábel so senzorom pre zariadenie Lyric™ Wi-Fi detektor úniku vody a mrazu zväčšuje dosah zariadenia až o 1,2 m. Kábel je možné pripájať, čím sa dá vytvoriť dosah až do 150 m.

INŠTALOVANIE

Inštalovanie prídatného kábla so senzorom

1. Zástrčku pripájaného kábla zasunúť do zásuvky na konci prvého kábla so senzorom, viď obr. 1.



Fig. 1. Pripájanie prídatných káblov so senzormi.

2. Ak chcete pripojiť ďalšie káble, opakujte krok 1. Pripojiť môžete najviac 125 káblov.

Káble so senzormi je možné použiť znovu. Po doznení alarmu detektor a káble so senzormi jednoducho osušte a vráťte na miesto.

Návod na prevádzku detektora a káblov so senzormi nájdete v aplikácii Lyric™ a v dokumentácii, ktorá sa dodáva s detektorom.

Potrebujete pomoc?

Web: getconnected.honeywell.com

Honeywell

THE POWER OF **CONNECTED**

BG

Кабелен сензор за Wi-Fi детектор за изтичане и замръзване на вода Lyric™ Wi-Fi W1Ax

ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ

ПРИЛОЖЕНИЕ

Опционалните кабелни сензори за Wi-Fi детектора за изтичане и замръзване на вода Lyric™ разширяват обхвата на действие на детектора с до 1,2 м. Няколко кабелни сензора могат да се свържат заедно, за да се създаде обхват на действие от до 150 м.

МОНТАЖ

Монтаж на допълнителни кабелни сензори

1. Поставете съединителния крайник на следващия кабелен сензор в контактното гнездо на предходния кабелен сензор, както е показано на Фигура 1.



Фигура 1. Свързване на допълнителни кабелни сензори.

2. За свързване на допълнителни кабелни сензори повторете стъпка 1 по-горе. Максималният брой кабели, които могат да се свържат, е 125.

Всички кабели са за многократна употреба. След аларма подсушете детектора и кабелните сензори и ги поставете обратно на мястото им.

За начина на експлоатация на детектора и кабелния сензор вж. приложението Lyric™ и документацията, предоставена с детектора.

Имате нужда от помощ?

Уеб сайт: getconnected.honeywell.com

Honeywell Novar ED&S

The Arnold Centre,
Paycocke Road,
Basildon, Essex, SS14 3EA
United Kingdom
getconnected.honeywell.com

© Honeywell 2017
32326840-001 Rev.B
Printed in Taiwan



UA

Кабельний датчик для детектора протікання та замерзання Lyric™ Wi-Fi W1Ax

ІНСТРУКЦІ З УСТАНОВЛЕННЯ

ЗАСТОСУВАННЯ

Додаткові кабельні датчики для детектора протікання та замерзання Lyric™ Wi-Fi розширюють діапазон роботи детектора до 1,2 м. Можна підключити разом кілька кабельних датчиків, щоб розширити діапазон роботи до щонайбільше 150 м.

УСТАНОВЛЕННЯ

Установлення додаткових кабельних датчиків

1. Вставте штекер наступного кабельного датчика в гніздо на кінці попереднього кабельного датчика, як показано на мал. 1.



Мал. 1. Підключення додаткових кабельних датчиків.

2. Щоб підключити додаткові кабельні датчики, повторіть крок 1, указаний вище. Максимально можна підключити 125 кабелів.

Усі кабельні датчики можна використовувати повторно. Після тривоги просто витріть насухо детектор і кабельні датчики та встановіть їх на місце.

Щоб отримати інформацію про роботу детектора та кабельних датчиків, скористайтеся програмою Lyric™ та документациєю, що постачається з детектором.

Потрібна допомога?

Уеб-сайт: getconnected.honeywell.com

UA

Утиліхş

Продукт класифікується Директивою про відходи електричного або електронного обладнання (WEEE).

Елементи живлення (якщо вони використовуються) і відходи електричних продуктів не повинні утилізуватися з іншими побутовими або іншими промисловими відходами. Після закінчення терміну корисного використання упаковку та продукт слід утилізувати через відповідний центр утилізації. Для отримання інформації про доступні можливості переробки зверніться до місцевих організацій з утилізації або роздрібного продавця, у якого був придбаний продукт.

Декларація відповідності

Компанія Novar ED & S справжнім заявляє, що продукт відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви R (RED) 2014/53 / EU. Повний текст Декларації про відповідність ЄС доступний за наступною адресою: getconnected.honeywell.com

Гарантія

Компанія Novar ED & S зобов'язується замінювати або ремонтувати (на свій розсуд) товари, якщо вони стають дефектними протягом 2 (двох) років виключно з дати продажу через виявлення дефектних матеріалів або виготовлення. Зрозуміло, що якщо продукт не був встановлений, чи не експлуатувався або не обслуговувався відповідно до інструкцій, якщо продукт не був використаний належним чином, або якщо були зроблені будь-які спроби виправити, демонтувати або змінити продукт будь-яким чином, гарантія буде анульована. Дана гарантія заявляє повну відповідальність компанії Novar ED & S. Гарантія не поширюється на непрямі збитки або шкоду, витрати на монтаж (демонтаж) або транспортування, пов'язані з дефектним продуктом. Гарантія жодним чином не впливає на законні чи інші права споживача і поширюється тільки на продукт, встановлені тільки в державах ЄС (та Україні). Якщо в процесі роботи в продукті виникла помилка або збій, продукт повинен бути повернутий в пункт продажу з:

1. Документом підтвердження покупки.
2. Повним описом несправності (відповідно до процедур локального представництва компанії про подачу претензії).
3. Всіма відповідними елементами живлення (від'єднаними або видаленими з продукту).

Важлива інформація з правил безпеки

1. На продукті не повинні розміщуватися джерела відкритого вогню, такі як запалені свічки.
2. Продукт не повинен бути покритий скатертинами, шторами, покривалами і т. Д.
3. Продукт не повинен піддаватися впливу крапель або бризок рідини, на виріб не повинні поміщатися предмети, наповнені рідинами, такі як вази.
4. Штекер живлення використовується для роз'єднання продукта, переконайтеся, що продукт залишається доступним.
5. ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: Небезпека ураження електричним струмом - без розкриття - немає деталей, що обслуговуються кінцевим Користувачем.
5. Продукт не повинен піддаватися впливу надлишкового тепла, такого як пряме сонячне світло, вогонь чи щось таке.
6. Елементи живлення не повинні піддаватися надмірному від нагрівання, наприклад, прямого сонячного світла, вогню або тому подібному.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ. При неналежній заміні елементів живлення існує небезпека вибуху. Замінійте лише елементи живлення на такі ж самі або еквівалентні по характеристикам.
7. Правила користування продуктом з елементами живлення див. в розділі Інструкції в Інструкції з експлуатації.

Honeywell

THE POWER OF **CONNECTED**

BG

Изхвърляне и рециклиране

Продуктът е класифициран съгласно Директивата за отпадъците на електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО). Батериите (ако се използват) и отпадъчните електрически продукти не трябва да се изхвърлят с други битови или други търговски отпадъци. В края на полезния си живот опаковката и продуктът трябва да се изхвърлят в подходящ център за рециклиране. За информация относно наличните съоръжения, моля, свържете се с местния орган или търговец на дребно, откъдето сте закупили продукта.

Декларация на ЕО за съответствие

Novar ED & S декларира, че продуктът е в съответствие със съществените изисквания и други приложими разпоредби на Директивата за радиосъоръжения (RED) 2014/53 / ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: getconnected.honeywell.com

Гаранция

Novar ED & S се ангажира да замени или ремонтира по свое усмотрение стоки, ако дефектират в рамките на 2 години само в резултат на дефектни материали или изработка. Разбираемо е, че ако продуктът не е монтиран, експлоатиран или поддържан в съответствие с инструкциите, ако продуктът не е бил използван по подходящ начин или ако е направен опит за поправка, демонтиране или промяна на продукта по какъвто и да е начин, гаранцията ще бъде анулирана. Гаранцията посочва цялата отговорност на Novar ED & S. Гаранцията не покрива последващи загуби или щети или разходи за монтаж, произтичащи от дефектния продукт. Гаранцията по никакъв начин не засяга законните или други права на потребителя и се прилага само за продукти, инсталирани в рамките на ЕС. Ако даден артикул развие неизправност, продуктът трябва да бъде върнат на мястото на продажба с: 1. Доказателство за покупка. 2. Пълно описание на грешката. 3. Всички съответни батерии (изключени).

Важна информация за безопасността

1. На продукта не трябва да се поставят източници на открит огън, като запалени свещи.
2. Продуктът не трябва да се покрива с покривки за маса, завеси и др.
3. Продуктът не трябва да бъде излаган на капки или пръски и не трябва да се поставят върху продукта предмети, пълни с течности, като вази.
4. Щепселът MAINS, който се използва за изключване на продукта, гарантира, че продуктът ще остане лесно достъпен (само за основния продукт). ВНИМАНИЕ: Риск от електрически удар - не се отваря - Няма вътрешни части, които да се подменят от потребителя.
5. Продуктът не трябва да се излага на прекомерна топлина като слънчева светлина, огън или други подобни.
6. Батериите не трябва да се излагат на прекомерна топлина, като например слънчева светлина, огън или други подобни (само за продуктите Push и Battery). ВНИМАНИЕ: Опасност от експлозия, ако батерията е неправилно подменена. Заменете само със същата или еквивалентна батерия.
7. За изхвърляне на батериите вижте инструкциите в Ръководство.